

困難援助 及其他轉介點

HOBSONS
BAY CITY
COUNCIL



在充滿挑戰的時期，Hobsons Bay市政府可隨時為您提供援助。Hobsons Bay社區有許多援助機構和組織，包括您當地的鄰里之家、圖書館、運動會所、文化和信仰團體以及市政府。請主動尋求幫助。

以下是Hobsons Bay市和墨爾本西部城郊區援助服務機構和組織的清單。大多數機構和組織都提供免費服務，其中不少機構和組織都有傳譯員、已經翻譯的資料和適合文化特點的援助服務。請與您的家人、朋友和鄰居分享這些資訊。

若需危機援助，請致電生命熱線 (LifeLine) 13 11 14。
若您面臨險境，請撥000。

財務諮詢幫助

National Debt Helpline (全國債務求助專線)

該服務機構幫助您處理債務問題。專業財務顧問將為您提供免費、獨立且保密的服務。

電話：1800 007 007
網址：ndh.org.au/

Salvation Army – Altona (救世軍 – Altona地區)

提供財務諮詢、代金券、食品及生活必需品籃。

電話：(03) 9398 1750
網址：www.salvationarmy.org.au/need-help/

Anglicare – Newport、 Williamstown和Altona Meadows

免費、獨立且保密的財務諮詢與緊急財困援助。

電話：(03) 9731 2500
網址：www.anglicarevic.org.au/

IPC Health財務諮詢 – 為受到 賭博或受到家人賭博影響的人士 提供

為受到賭博危害影響的人士提供免費、保密且不帶任何評判的服務。

電話：9296 1234
電郵：gamblershelp@ipchealth.com.au



HOBSONS BAY
LANGUAGE LINE

9932 1212

提供所有語種的傳譯服務

您所說語言版市政府資訊

以下語種的市政府音頻資訊：

English	العربية	Ελληνικά
Italiano	မြန်မာ	Tiếng Việt
粵語	Македонски	普通话

法律援助

West Justice

為墨爾本西部城郊區的民眾提供免費法律援助，包括消費者糾紛、信貸與債務、青少年法律、家庭法律與家庭暴力、罰款、機動車輛意外事故、租賃、新抵達移民和難民法律事務所、財務諮詢、國際學生援助等。

電話：(03) 9749 7720
網址：www.westjustice.org.au/

Justice Connect

為個人和社區團體提供一系列法律援助和服務。

電話：(03) 8636 4400
網址：justiceconnect.org.au/

Victoria Legal Aid (維州法律援助)

保密的電話和線上諮詢援助服務。

電話：1300 792 387
網址：www.legalaid.vic.gov.au/

付款援助

澳洲政府的Services Australia

Services Australia透過 Centrelink、Medicare和Child Support提供一系列保健、社會和福利付款及服務。

這些服務機構的電話號碼列表請參見：
www.servicesaustralia.gov.au/individuals/contact-us/phone-us

電話：131 202 (Centrelink多語種專線)

電話：131 450 (Medicare和兒童援助翻譯及傳譯服務)

網址：www.servicesaustralia.gov.au/individuals/information-in-your-language/products

緊急救援

Laverton Community Integrated Services (Laverton社區綜合服務)

危機干預心理輔導與緊急救援。

電話：(03) 8368 0177
網址：lcis.org.au/

Salvation Army – Altona (救世軍 – Altona地區)

提供代金券、生活必需品籃和財務諮詢。

電話：(03) 9398 1750
網址：www.salvationarmy.org.au/need-help/

St Vincent de Paul

送餐、提供代金券及其他物質援助的電話。

電話：1800 305 330
網址：www.vinnies.org.au/findhelp#ivc

Catholic Care

為民眾提供援助，Hobsons Bay的客戶可以申領超市購物券和燃油代金券，條件是他們能到Footscray領取。或者，客戶在必要時可以安排快遞服務。

電話：(03) 9689 3888
網址：www.ccam.org.au

Helping Hand Café – Williamstown Church of Christ

提供食品籃及其他援助。

電話：(03) 9397 5715
網址：www.willichurch.org.au/

Newport Community Education Centre (Newport 社區教育中心 – 門店)

提供食品包、尿片、衛生用品、毯子和myki卡。

電話：(03) 9391 8504
網址：www.outletsco-op.com.au/

Community Information and Support Service Victoria (維州社區資訊與援助服務 – CISVic)

可為您查找離您最近的緊急救援服務機構的最高組織機構。

電話：9672 2000
網址：www.cisvic.org.au/

公用事業費援助

Utility Relief Grant (水電瓦斯費救濟撥款)

撥款幫助支付因臨時財務危機而逾期未付的電費、瓦斯費和水費賬單。

電話：1800 658 521
網址：services.dhhs.vic.gov.au/utility-relief-grant-scheme



Energy and Water Ombudsman (Victoria) 能源與水資源調查專員 (維州)

為個人和企業免費提供獨立的能源和水資源問題糾紛解決方案服務。調查專員服務可以幫助設定公平的付款方案，並安排重新開通電源和燃氣。

網址：www.ewov.com.au/
電話：1800 500 509
電話：131 450 (翻譯服務)

Telecommunications Industry Ombudsman (Victoria) 電信業調查專員 (維州)

免費且獨立的對電話和互聯網服務商的投訴處理服務。調查專員服務可以幫助顧客與他們的電話和互聯網提供商制定公平的付款方案和困難援助計劃。

電話：1800 062 058
網址：www.tio.com.au/

緊急住宿與住房援助

Unison

Unison除了提供經濟實惠的廉租屋 (Social Housing) 外，還為墨爾本西部的無家可歸人士提供服務。

電話：1800 825 955
網址：unison.org.au/

Women's Housing Ltd

為面臨無家可歸風險的女性提供廉租住所。

電話：9412 6868
網址：womenshousing.com.au/

Family Violence Help Support for women and children (女性及兒童家庭暴力救助)：

SafeSteps: Family Violence Response Centre (SafeSteps：家庭暴力求助回應中心)

24/7家庭暴力求助回應專線。Safe steps家庭暴力求助回應中心是對維州境內遭受家庭暴力的女性、青少年和兒童求助做出回應的服務電話。

電話：1800 015 188
網址：www.safesteps.org.au/

Women's Health West

墨爾本西部城郊區的家庭暴力救助服務。

電話：9689 9588 (上班時間)
網址：whwest.org.au/

WIRE (女性資訊與轉介交流)

為所有維州女性、非二元和性別多樣化人士提供免費援助轉介資訊。

電話：1300 134 130
網址：www.wire.org.au/

1800 RESPECT

全國性侵害、家庭暴力心理輔導服務 (24/7援助)。

電話：1800 737 732 /
全國轉接服務 (NRS)：1800 555 677/
傳譯員：13 14 50
網址：www.1800respect.org.au/

為男士提供的援助

MensLine Australia

為有情感健康或兩性關係方面擔憂的男士提供免費電話和網上輔導服務。

電話：1300 789 978
網址：mensline.org.au/

Men's Referral Service / No To Violence

為遭受家庭暴力的男士提供的援助服務。

電話：1300 766 491
網址：ntv.org.au/

心理健康幫助

Beyond Blue

為感到抑鬱和焦慮的人士提供免費且保密的電話和網上援助。

電話：1300 22 46 36
網址：headspace.org.au/

SANE Australia

為患有複雜心理健康問題的人士及其照顧者提供援助。持有相關資歷的顧問將提供電話和網上輔導和援助，以及資訊和轉介服務。

電話：1800 18 72 63
網址：www.sane.org/



Suicide Call Back Service (預防自殺回電服務)

為有自殺想法的人、受到親友自殺影響的人，以及給有自殺傾向的人提供治療的保健專業人士，提供回電話和網上心理輔導服務。

電話：1300 659 467
網址：www.suicidecallbackservice.org.au/

Suicide Line Victoria (維州預防自殺專線)

電話和線上輔導。

電話：1300 651 251
網址：www.suicideline.org.au/phone-and-online-counselling/

Alcohol and other Drug support (酒 精及其他毒品受害者 援助)

Directline

24小時電話輔導、資訊和轉介援助，為維州面臨酒精或毒品相關問題的人提供。

電話：1800 888 236
網址：www.directline.org.au/

Joseph's Corner – Yarraville and Laverton

為有酗酒和/或其他毒品問題的家庭提供援助服務。

電話：(03) 9315 2680
網址：www.josephscorner.org.au/

ADF's DrugInfo

免費且保密的電話和線上服務，提供有關酗酒和/或其他毒品的資訊，以及您如何幫助自己或他人的資訊。

電話：1300 85 85 84
網址：adf.org.au/resources/druginfo/

Pharmacotherapy Advocacy Mediation & Support (PAMS) 藥物治療維權統籌與援助 (PAMS)

透過電話為在維州接受鴉片類藥物治療的消費者，和為這類治療的直接提供者就他們的客戶的問題，提供資訊、援助、維權、轉介和調解服務。

電話：1800 443 844
網址：www.hrvic.org.au/pams

Alcoholics Anonymous (嗜酒者互助會)

為戒酒者提供免費同儕援助服務。

電話：(03) 9529 5948
網址：aa.org.au/new-to-aa/

Narcotics Anonymous (戒毒互助會)

為戒毒者提供免費同儕援助服務。

電話：1300 652 820
網址：www.navic.net.au/

戒賭援助服務

IPC Health Gamblers Support

為受到賭博危害影響的人士提供免費、保密且不帶任何評判的服務。

電話：9296 12341
電郵：gamblershelp@ipchealth.com.au

Gamblers Helpline (賭博者求助專線)

電話：1800 858 858
網址：gamblershelp.com.au/

Peer Connection

電話：1300 133 445

多元文化服務

InTouch Multicultural Centre Against Family Violence (InTouch多元文化反 家庭暴力中心)

多元文化家庭暴力救助服務。

電話：1800 755 988
網址：intouch.org.au/

Asylum Seeker Resource Centre (尋求避難者資源中心)

為難民和尋求避難者提供援助。

電話：(03) 9326 6066
網址：www.asrc.org.au/

West Welcome Wagon

為在墨爾本西部城郊區尋求避難的人士提供食品、傢俱、衣物和英語語言援助。

網址：www.westwelcomewagon.org.au/



HOBSONS
BAY CITY
COUNCIL

為原住民和托雷斯海峽島民提供的服務

原住民家庭暴力專業救助服務：

Djirra

原住民家庭暴力專業救助服務：

電話：1800 105 303
網址：djirra.org.au/

Ngawala Willumbong – Aboriginal Corporation

在墨爾本西部提供專業的戒酒與戒毒住宿康復和外展救助服務，以滿足原住民及其家庭的需​​求。

電話：9510 3233
網址：www.ngwala.org.au

LGBTIQA+ 服務

WithRespect

男女同性戀、雙性戀和變性者、陰陽人性和性質疑者 (LGBTIQ) 家庭暴力專業救助服務。

電話：1800 LGBTIQ (1800 542 847)
網址：www.withrespect.org.au/

QLife

匿名且免費的LGBTI同儕援助和包括家庭暴力等問題的轉介服務

電話：1800 184 527
(每天下午3時至午夜)
網址：qlife.org.au/

兒童服務 (0 – 12歲)

Kids Helpline (青少年幫助專線)

為5至25歲的青少年提供免費、私密且保密的電話及網上輔導服務。

電話：1800 551 800
網址：kidshelpline.com.au/

青少年服務 (12 – 25歲)

Hobsons Bay Up Youth Services

為在本市生活、工作或學習的12至25歲青少年提供短期和中期普通心理輔導。

電話：9932 4000
網址：www.hobsonsbay.vic.gov.au/UP

Headspace

為12至25歲的青少年提供電話和網上援助，範圍包括心理健康、身體健康、酗酒及使用其他毒品、工作和學習。

電話：1800 650 890
網址：headspace.org.au/

Centre for Multicultural Youth (多元文化青少年中心)

為來自移民和難民背景的青少年提供援助、學業輔導和機會。

電話：9340 3770
網址：www.cmy.net.au/

Latitude Directions for Young People - Altona

為青少年提供食品和住所援助。

電話：(03) 9315 0061
網址：www.latitude.asn.au/

國際學生

Study Melbourne

為在維州生活和學習的人士提供免費援助、資訊、聯絡機構和食品救援。

電話：1800 056 449
網址：www.studymelbourne.vic.gov.au/help-and-support/support-for-students-coronavirus/support-and-food-relief-organisations

家長援助服務

Parentline Victoria (維州家長專線)

為家長提供免費且保密的網上輔導。

電話：13 22 89
網址：www.education.vic.gov.au/parents/services-for-parents/Pages/parentline.aspx?Redirect=1

Victorian Maternal and Child Health Services (維州婦幼保健服務)

每週7天全天免費電話服務，為嬰幼兒家長提供健康資訊和建議。

電話：132 229

Hobsons Bay Maternal and Child Health Services (Hobsons Bay婦幼保健服務)

電話：9932 1300
網址：www.hobsonsbay.vic.gov.au/Community/Community-services/Families-Children/Maternal-Child-Health-Service



Caroline Chisolm Society

為懷孕女性、嬰幼兒家長提供一系列援助（物質援助和情感援助）。

電話：9361 7000
網址：caroline.org.au/

殘障人士援助服務

Disability Resources Centre (DRC) 殘障人士資源中心 (DRC)

就NDIS（全國殘障人士保險計劃）、Centrelink和住宿及交通等方面的問題為有身體、感官、智力、神經系統、心理和/或多種殘障的成年人提供個人維權服務。

電話：9671 3000
網址：drc.org.au/

Victorian Advocacy League for Individuals with Disability (VALID) 維州殘障人士維權聯盟 (VALID)

為殘障人士提供一對一援助，幫助他們解決實際問題。

電話：9416 4003
網址：www.valid.org.au/

Youth Disability Advocacy Service (青少年殘障人士維權服務)

為12至25歲的殘障青少年提供免費維權援助。

電話：0438 638 734
網址：www.yacvic.org.au/ydas

長者援助服務

Seniors Rights Victoria Helpline (維州長者權益幫助專線)

若您本人或您認識的老年人正在遭受虐待，請致電尋求援助和協助。

電話：1300 368 821
網址：seniorsrights.org.au/

Relationships Australia – 虐待老年人問題

虐待老年人的形式多種多樣，最常見的是經濟虐待和冷落漠視。下面提供了Relationships Australia的老年關係服務處的聯絡電話。

電話：1300 364 277
網址：www.relationships.org.au/relationship-advice/relationship-advice-sheets/what-is-elder-abuse

Australian Multicultural Community Services (澳洲多元文化社區服務)

為來自多元文化背景的長者及其照顧者提供援助服務。

電話：9689 9170
網址：www.amcservices.org.au/

照顧者援助服務

Carers Victoria

為照顧他人的人提供輔導、援助小組和建議。

電話：1800 514 845
網址：www.carersvictoria.org.au/

Carer Gateway

免費電話輔導和網上照顧者論壇，為照顧者提供自主學習指導和技能。

電話：1800 422 737
網址：www.carergateway.gov.au/

手機應用程式

可免費使用並從Google Play或iTunes應用商店免費下載到您的智能手機。

Ask Izzy

立刻幫助查找您需要的並且在您附近提供的服務，包括住所、食品、保健、心理輔導、法律建議、戒癮治療等。

Daisy

幫助澳洲各地女性聯絡性侵害和家庭暴力影響方面的服務機構。

